

# SPORT – ECHO

Ausgabe 2/2024

www.tralauersv.de

Sonnabend, 06.07.2024



## *Themen in dieser Ausgabe:*

- Einladung JHV 2024
- Gymnastik und Fitness
- Meldung einer 2. Herren
- Vorstandswahlen
- Kiddies bei der Mini-EM
- Impressionen Midtjylland-Cup in Dänemark
- Rückblick I. Herren Saison 2023/24

## Einladung zur Mitgliederversammlung 2024!

Es ist mal wieder so weit. Zu unserer diesjährigen Jahreshauptversammlung lade ich alle Mitglieder des Vereins ein. Kinder und Jugendliche bis zum vollendeten 17. Lebensjahr sind nicht stimmberechtigt. Doch es kann jeweils ein Elternteil für das Kind mit abstimmen. Dies wird beim Einlass geprüft.

### Termin:

Mittwoch, 10. Juli 2024, im Gemeinschaftsraum der Gemeinde Travenbrück, Schulstraße 27 in 23843 Travenbrück OT Tralau. **Beginn:** 19:30 Uhr

### Tagesordnung:

1. Begrüßung / Eröffnung der JHV
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
3. Feststellung der ordnungsgemäßen Beschlussfähigkeit
4. Genehmigung der Tagesordnung
5. Bericht des Vorstandes: Neuigkeiten aus dem Verein
6. Bericht des Kassenwarts
7. Bericht des/r Kassenprüfer/s
8. Entlastung der Kassenprüfer
9. Entlastung des Vorstandes
10. Berichte der Spartenleiter/innen
11. Vorstandsmitglieder haben das Wort
12. Wahlen:
  - a. 1. Vorsitzender
  - b. stellv. Vorsitzender
  - c. Kassenwart
  - d. Beisitzer: Kay Nagorsnik
  - e. Beisitzerin: Carmen Drews
  - f. 1. Kassenprüfer
  - g. 2. Kassenprüfer
13. Verschiedenes
14. Schlusswort

Für die bevorstehenden Wahlen können gerne Vorschläge gemacht werden. Diese teilt Ihr bitte per Mail an [manfred.burmeister@tralauersv.de](mailto:manfred.burmeister@tralauersv.de) mit. Die endgültige Tagesordnung kann sich noch zu Beginn der JHV ändern, sofern dies notwendig ist. Wie immer der Hinweis, dass sich der Vorstand über eine rege Beteiligung freut. Euch allen eine schöne Sommerzeit!

Herzliche Grüße,  
Tralauer SV e. V.  
Vorstandsvorsitzender  
Manfred Burmeister

# Gymnastik und Fitness

## May-Britt muss beide Gruppen aufgeben

Das war für alle Beteiligte eine Hiobsbotschaft. May-Britt kündigte an, dass sie zu Ende Juni beide Gruppen aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr fortführen kann. Selbstverständlich wünschen wir ihr, dass die sich eingestellten Probleme nicht auf Dauer sind und sie irgendwann wieder uns alle wieder aktiv wird begleiten können.

Auf jeden Fall möchten wir Dir, liebe May-Britt, für Dein Engagement in den zurückliegenden Jahren von ganzem Herzen danken. Du hast nach Corinnas Abgang

dafür gesorgt, dass kein Vakuum entstanden ist. Und Du hast mit Deinen vielfältigen Ideen Dich auch immer wieder für andere Sparten eingesetzt, was ganz bestimmt nicht selbstverständlich war. Danke!

Glücklicherweise hat Corinna signalisiert, beide Gruppen, zunächst bis Ende September, zu betreuen. Die eventuell neuen Trainingszeiten wird Corinna sicherlich noch bekannt machen.

Seitdem der Vorstand davon weiß, dass May-Britt aufhört,

werden alle möglichen Versuche unternommen, um einen Ersatz zu finden. Das ist leider noch nicht gelungen. Eigentlich wurde man schon fündig, doch Anna Bachar aus Sühlen hat nach anfänglicher Zusage dann auch aus gesundheitlichen Gründen absagen müssen.

Nun sind alle aus dem Verein aufgerufen Ausschau nach einer geeigneten Kandidatin zu halten. Im Bedarfsfall übernimmt der Verein etwaige Kosten für eine Ausbildung im Bereich Fitness und Seniorengymnastik.



**Bild links:**

Glücklicherweise wird May-Britt (hier mit Zoe Resech und einer Kinderturngruppe) den Kiddies erhalten bleiben. Unser Kinderturnen ist nach wie vor eine beliebte Einrichtung des Vereins. Und ganz wichtig! Elternteile müssen nicht zwangsläufig auch Mitglied werden. Es reicht, wenn nur das Kind angemeldet ist.

**Bilder unten:**

Auf dem linken Foto ist unsere Fitnessgruppe zu sehen. Und auf dem rechten Foto unsere Gymnastikdamen. Es wäre wirklich sehr schön, wenn wir alsbald jemanden für diese liebenswerten Gruppen finden könnten.



# Der Tralauer SV hat wieder eine 2. Herren gemeldet

## Patrick Prieß zurück an alter Wirkungsstätte

Es freut uns sehr, dass wir nach ein paar Jahren endlich wieder eine eigenständige II. Herren haben melden können.

Gestartet wird als 11er-Mannschaft in der Kreisklasse C. Die Heimspiele finden jeweils samstags vor den Spielen der I. Herren statt.

Als Trainer wird Patrick Prieß (Foto) agieren. Patrick hat eine lange Tralauer Vergangenheit. Nach mehreren Jahren Trainertätigkeit beim VFL Oldesloe, möchte er wieder an alter Wirkungsstätte tätig sein. Mit seiner großen Erfahrung ist er eine wahre Bereicherung für den Verein und

dem gesamten Trainerteam.

Des weiteren würden wir uns sehr darüber freuen, noch weitere Neuzugänge für die zweite Herren gewinnen zu können. Sollten wir euer Interesse geweckt haben, gerne melden! Kontaktdaten findet Ihr auf unserer Internetseite.



### Bild links:

Man mag es kaum glauben. Doch Patrick ist schon länger als Trainer mit der neu gegründeten 2. Herren aktiv. Interessierte Neulinge sind gern gesehen und können sich zu den Trainingszeiten auf dem Sportgelände einfinden.

### Der Tralauer SV

hat mit Teamsport Basti einen Fanshop ins Leben gerufen. Hier gibt es Shirts, unser Maskottchen Waldi, bedruckte Tassen u. v. m. für kleines Geld zu kaufen. Erlöse des Vereins fließen in die Jugendarbeit des TSV ein.

Hier der Link des Shops:

<https://shop.sport-basti.de/produkt-kategorie/vereine/tralauer-sv/>



## Derlin Haustechnik GmbH

Bäder · Heizung · Solar

Vögeler Straße 5  
22847 Inselschnick  
[www.derlin-haustechnik.de](http://www.derlin-haustechnik.de)

Tel. 0 45 31 - 888 4 883  
Fax 0 45 31 - 888 4 882



**Seit nunmehr acht Jahren** ist unser 1. Vorsitzender Mitglied im Vorstand. Seit sechs Jahren hat er den Vorsitz. Schon vor zwei Jahren hat Manfred Burmeister erklärt, dass er spätestens 2024 nicht mehr zur Verfügung stehen wird. „Es wird Zeit, dass jüngere Mitglieder die Verantwortung übernehmen“, so Manfred Burmeister.

Der Verein steht auf gesunden Füßen. Dies macht die Fortführung einfacher. Nicht zuletzt auch durch den Einsatz unseres Kassenswartes, Klaus Becker. Er hatte immer ein wachendes Auge auf die Ausgaben des Vereins. Doch auch Klaus hatte schon vor zwei Jahren angekündigt den Posten des Kassenswarts nicht über 2024 hinaus fortführen zu wollen.

Glücklicherweise hat er aber signalisiert, dass er im Bedarfsfall noch ein Jahr zur Verfügung steht, so dies gewünscht ist. Nun können Manfred und

Klaus gemeinsam dafür sorgen, dass sich ein/e neue/r Vorsitzende/r gut einarbeiten kann, weil die Beiden dabei helfen, alles Notwendige in den Griff zu bekommen.

Es ist u. a. geplant die Mitgliederverwaltung in andere Hände zu geben. Und auch der Internetauftritt und unser Sport-Echo müssen dann von dem neu gewählten Vorstand ausgeführt werden. Doch das ist alles kein Hexenwerk. Und Manfred ist sich sicher, dass nach einer guten Einarbeitung, dies Andere nicht vor Probleme stellen wird.

Torben Helms, der unser stellvertretender Vorsitzender ist, wird sich wohl auch weiterhin auf der Jahreshauptversammlung zur Verfügung stellen.

Seine vielfältigen Ehrenämter in der Feuerwehr, dem Kreisfußballverband, und vor allem beim Tralauer SV, lassen einen Vorsitz nicht zu. Verständlich!



## IMPRESSUM

### Herausgeber:

Tralauer SV e. V.

Schulstraße 27

23843 Travenbrück

mail@tralauersv.de

Telefon: 04531 – 896 83 70

Satz/Layout: Manfred Burmeister

V. i. S. d. P.: Manfred Burmeister

Auflage: 800 Exemplare

# Teamsport Basti

Verkauf und Bedruckung  
von Sportbekleidung

Wir führen alle gängigen Marken  
u.a.



04534 - 30 93 899

Info@teamsport-basti.de



Feuer?  
Wasser?  
Schimmel?

- Leckortung
- Schadensaufnahme
- Demontage-Arbeiten
- Trocknung
- Wiederherstellung
- Schimmelpilzsanierung
- Inventarsanierung
- Brandsanierung

info@schadensanierungnord.de  
www.schadensanierungnord.de

## Unsere Kiddies bei der Mini-EM

Für einige unserer Jugendmannschaften stand in unserem Nachbarland Dänemark eine aufregende Turnierwoche an. Austragungsort war Midtjylland. Die Region Midtjylland in Dänemark ist eine der fünf Regionen Dänemarks, welche die höchste Verwaltungseinteilung Dänemarks darstellen.

An den Start gingen über 70 Teams aus Europa (Deutschland, Dänemark, Schweden, Niederlande, Belgien u. a.). Dem Tralauer SV wurden Norwegen und Island zugelost. Jede Mannschaft bekam zum Auftakt eine Flagge in den jeweiligen Landesfarben. Mit Stolz absolvierten die Kiddies dann den Einmarsch. Unmittelbar danach begannen dann auch schon die ersten Spiele. Und das bei allerbestem Fußballwetter. Die Organisation war beeindruckend. Es lief

alles wie am Schnürchen. Zwischen den Spielen hatten die Kinder reichlich Möglichkeiten sich zu beschäftigen. Und davon wurde auch reichlich Gebrauch gemacht. Sehr beliebt war die Schusskraftanlage. Schnell stellte sich heraus, dass es auch darum ging die richtige Technik anzuwenden.

Und natürlich gab es auch eine Torwand, an der sich viele Mannschaften tummelten. Aber auch andere Ballsportarten konnten ausprobiert werden. Sehr beliebt auch Basketball.

Und es gab keinen Platz, an dem nicht immer wieder mit dem Fußball gekickt wurde. Und es war zu beobachten, dass viele eine Freundschaft auch mit Kindern aus den anderen Teams schlossen. Zum Abend hin, als es dann mit den

vielen mitgereisten Fans zum grillen ging, wurden die Freundschaften weiter gepflegt.

Viele hatten auch Gesellschaftsspiele dabei und so wurden nach dem Essen viele Spiele ausgepackt. Und auch die vielen Handys wurden ausreichend genutzt. Gab es doch so viel zu berichten.

Nach der ganzen Anstrengung des Tages war es einfach für die Betreuer die Kinder auch zum schlafen zu bewegen. Immerhin stand am kommenden Tag wieder ein anstrengender Fußballtag bevor. Dieser begann zunächst mit einem ausgiebigen Frühstück, was keine Wünsche offen ließ. Gleichgültig ob Kind oder Erwachsener. Und frisch gestärkt ging es dann auch wieder auf den Sportplatz, wo viele Gegner aus ganz Europa warteten.

# BAUGESCHÄFT

# MG

Markus Greve

**Maurer-Betonbaumeister**

**Tel. & Fax: 04531 / 89 68 383**

**Mobil: 0174 / 277 63 19**

**Dorfstraße 1A, 23843 Travenbrück**

- **Maurer- und Betonarbeiten**
- **An- und Umbauten**
- **Fliesenarbeiten**
- **Putz- und Estricharbeiten**
- **Feuchtigkeitssanierung**
- **Pflasterarbeiten**

**Baugeschaeft.MG@gmail.com**

**WOOD COMPANY**  
TISCHLEREI

**iq**  
FENSTER  
SYSTEME

**Wir erfüllen  
Ihre Fensterträume.**

**FENSTER · TÜREN · MÖBEL · BAU · OBJEKT**

Woodcompany · Dorfstrasse 2 · 23843 Schlamersdorf  
Telefon 04531 - 3702 · Internet [www.woodcompany.de](http://www.woodcompany.de)

**GEALAN**

**UNILUX**  
Fenster und Türen

**GUTMANN**



# Midtjylland-Cup Billund vom 17.5.-19.5.24



**Bild oben:** Die Teams gingen als unterschiedliche Länder an den Start.



**Bild oben:** Norddeutsches Gruppenbild mit vielen Beteiligten und Mitgeisten.



**Bilder unten:** Gleichgültig wie die Platzierung war. Alle Teams wurden am Ende mit einem Pokal belohnt.



**Bild links und oben:** Ein Blick in die Gesichter verrät, dass alle mit Freude posierten.



**VS** vereinigte stadtwwerke



starkeleistung



## Saison 2023/24 unserer I. Herren

20 Spiele, 17 Siege, 1 Unentschieden, 2 Niederlagen, 101 Tore, 17 Gegentore, 52 Punkte und 29 Spieler eingesetzt. Die perfekte Heimbilanz gespielt, am Ende Tabellenplatz 1 und damit die verdiente Meisterschaft für unsere Jungs und den Verein!

Zu Beginn der Saison 23/24 war noch nicht sicher, ob wir als Nachrücker in die A-Klasse aufsteigen können oder nicht. Damit wir aber in eine saubere und fokussierte Vorbereitung starten konnten, haben wir uns freiwillig für ein weiteres Jahr entschieden in der B-Klasse zu spielen. Mit dem klaren Ziel Meister werden zu wollen.

In der Sommervorbereitung haben wir unsere Testspiele weitestgehend positiv gestaltet. Den Turniersieg beim SSV Pölitze geholt und die Sommervorbereitung mit dem Trainingslager in Dänemark erfolgreich abgeschlossen.

Mit einem guten Gefühl und einem 11:0 Auftaktsieg wartete am 2. Spieltag der erste Härtetest gegen den TSV Nahe auf uns. In der Vorbereitung gab es bereits eine Niederlage und somit waren alle gewarnt, doch die Meisterambitionen bekamen hier den ersten Dämpfer. Eine unglückliche 3:1 Niederlage so früh in der Saison. Dies sollte auch nicht der letzte Dämpfer gewesen sein. In den ersten fünf Saisonspielen kamen wir bereits auf zwei Niederlagen, nur auf neun von 15 möglichen Punkten und standen

lediglich auf dem 3. Tabellenplatz.

Um hier unsere Jungs in Schutz zu nehmen, muss erwähnt werden, dass wir zu Saisonbeginn einige neue Spieler dazu gewonnen haben, die sich an das neue Umfeld, neue Positionen, neues Spielsystem und das neue Wir-Gefühl erstmal gewöhnen mussten.

Die Kurve haben wir dann schnell bekommen, denn es sollten unsere letzten Niederlagen in der gesamten Saison bleiben. Es folgten 8 Siege in Serie, ein guter 2. Tabellenplatz und es kristallisierte sich bereits in der Winterpause ein Kopf an Kopf Rennen mit dem TSV Nahe heraus, die zu dem Zeitpunkt Tabellenführer waren.

Die Winterpause haben wir anschließend genutzt um einige Dinge in unserem Spiel anzupassen und um uns für die letzte Hälfte der Saison fit zu machen. Die Testspiele sind gut gelaufen und die Jungs waren bereit für den Endspurt und unser großes gemeinsames Ziel.

In der gesamten Rückrunde haben wir neun Siege und ein Unentschieden geholt. Haben 45 Tore geschossen und lediglich fünf Gegentore kassiert. Somit haben wir die richtigen Schlüsse aus der Hinrunde gezogen und sind in der Rückrunde deutlich stabiler und sicherer aufgetreten. Für Fußballromantiker hatte diese Saison etwas ganz be-

sonderes zu bieten! Im letzten Saisonspiel haben wir den TSV Nahe empfangen und es ging um die Meisterschaft. Zu diesem Zeitpunkt waren wir bereits Tabellenführer und hatten einen Punkt Vorsprung und somit die etwas bessere Ausgangslage. Klar war aber, dass der Gewinner aus diesem Spiel auch Meister wird. Somit war alles angeordnet für das große Finale. Bestes Wetter, 450 zahlende Zuschauer und zwei hochmotivierte Mannschaften.

Bereits nach 10 Minuten haben unsere Jungs mit 3:0 geführt und ein echtes Feuerwerk auf dem Platz abgeliefert. Allerdings kippte die gute Stimmung im Spielverlauf und der TSV Nahe konnte zwischenzeitlich zum 3:3 ausgleichen. Es entwickelt sich eine nervenaufreibende und spannende Schlussphase mit dem besseren Ende für uns.

Jetzt geht es darum diesen Erfolg zu genießen, sich zu sammeln und in der nächsten Saison in der A-Klasse wieder anzugreifen. Seid bei unserer neuen Herausforderung dabei und unterstützt unsere Jungs. Wir sind weiter hungrig und wollen auch die neue Saison erfolgreich gestalten. Und hier wünschen wir uns wieder die tatkräftige Unterstützung unserer Fans, gleichgültig ob im Waldstadion oder auf den Plätzen im Kreis Segeberg.

Euer Roman und Mike.



**Victoria** fing das Meisterteam nach der Ehrung durch den Staffelleiter, Klaus Unger, zu einem Gemeinschaftsfoto ein.



# RIESEN-AUSWAHL TOP PREIS LEISTUNG SYMPATHISCHER SERVICE



## i10

### Perfekter Begleiter

Umweltfreundlicher Fahrspaß für alle Anforderungen des Alltags, günstig und vielseitig.



## i30 / i30 Kombi

### Dynamik pur

In Deutschland entwickelt. In Europa gebaut. Der i30 überzeugt rundum.



## Tucson

### Kompakt-SUV

Sportliches Erscheinungsbild kombiniert mit modernster Technik.



## NEU: KONA

### Entdecke die Welt

des KONA, mit Spaß, Head-up-Display und wahlweise Allrad.



## Santa Fe

### Außergewöhnlich attraktiv

Athletisch und maskulin. Elegant und sicher. Anpassungsfähig und bequem.



## IONIQ

### Drei alternative Antriebe!

als Hybrid, Electric und Plug-In mit Infotainment-System und langlebigem Lithium-Akku.

Finden Sie bei uns eine große Auswahl an Neu- und Gebrauchtwagen zu fairen Preisen. Unsere Werkstatt und unser Kundenservice sind legendär.



AUTOHAUS



ACHTSTÄTTER

Besuchen Sie auch [www.autohaus-achtstaetter.de](http://www.autohaus-achtstaetter.de)

**Autohaus Achtstätter**

Kirchweg 60B, 24558 Henstedt-Ulzburg

Telefon: 04193 4061

[info@autohaus-achtstaetter.de](mailto:info@autohaus-achtstaetter.de)